

Voces y Huellas

Un encuentro con los mayas de ayer y hoy

Mérida, Yucatán, 16-24 de marzo de 2019
FILEY, Centro de Convenciones Siglo XXI
Gran Museo del Mundo Maya

Sábado 16-Lunes 18

Fomento a la lectura y las palabras para nombrar el mundo

Curso-Taller

Sala de Juntas del Indemaya (Calle 66 No. 532 x 63 y 65, Centro Histórico, Mérida)

Horario: 9:00-14:00 y 16:00-19:00.

Organizan: Sedeculta, INALI, Indemaya, Proimaya.

Lunes 18

Los componentes anímicos del cuerpo entre los mayas clásicos

Conferencia

Erik Velásquez García (Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM).

Responsable: Proimaya

Lunes 18, 16:00-17:00. Salón Ekbalam

Diálogos poéticos en lengua maya-español

Lectura de obra

Organiza: Centro Estatal de Bellas Artes

Presenta: Feliciano Sánchez Chan

Participan: Alumnos y exalumnos de creación literaria del CEBA

Lunes 18, 16:30-17:30. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

El cuerpo humano a través del tiempo entre los mayas

Mesa panel

Responsable: Proimaya

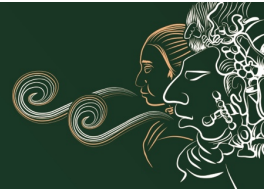
Lunes 18, 18:30-19:30. Salón Ek Balam, Siglo XXI

Estudios de lingüística maya, historia e identidades en Yucatán

Mesa panel

Responsable: Martín Sobrino Gómez

Lunes 18, 19:00-20:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya



Martes 19

Mea culpa. Solicitud de perdón de los franciscanos al pueblo maya ¿Un documento válido para la historia?

Conferencia

Dr. Jorge Victoria Ojeda (CIR-Sociales, UADY)

Martes 19, 12:00-13:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya.

Guía del migrante yucateco y su familia. Salud emocional y derechos.

Presentación de libro

De Estela Guzmán Ayala y Pedro Lewin Fischer

Presenta: Teresita Castillo León (UADY), Eduardo Chablé (SSY) y Leticia Murúa Beltrán (APIS, A.C.).

Martes 19, 13:15-14:15. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya.

Juego de lotería en Lengua Maya

Presentación de libro

(Serie loterías didácticas de las Lenguas Indígenas Nacionales), INALI

Responsable: Felipe Castillo Tzec

Martes 19, 16:30-17:30, Sala de Usos Múltiples-1, Gran Museo del Mundo Maya

Homenaje a la escritora Ana Patricia Martínez Huchím

Martes 19, 18:30-19:30 Salón Ekbalam, Siglo XXI

Los mayas contemporáneos: Incidencias de viaje y amistad en Yucatán

Presentación de libro

Autor: Macduff Everton

Responsable: Hilario Poot Cahum (Uimqroo)

Presenta: Francisco J. Rosado May (UIMQROO)

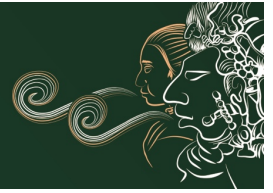
Martes 19, 17:45-18:45. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

U Balts'amil K'ajlay, Voces del Sur (Antología)

Presentación de libro

Presenta: Cristina Leirana, Fanny Góngora Ciau y Miguel Güémez Pineda

Martes 19, 19:00-20:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya.



Miércoles 20

Puntos, rayas y caracoles. Matemáticas rápidas y divertidas con ayuda de los mayas

Presentación de libro

De Emma Lam Osnaya y Elena de Oteyza

Miércoles 20, 10:15-11:15. Uxmal 5, Siglo XXI

¿Cómo se leen los códices de los antiguos mayas?

Conferencia

Responsable: William Humberto Mex Albornoz

Miércoles 20, 11:30-12:30 Uxmal 1, Siglo XXI

Mayas, turismo e identidad en la península de Yucatán

Mesa panel

Responsable: Proimaya – Miguel A. Güémez Pineda

Miércoles 20, 13:15-14:15. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

La industria turística y los mayas: expresiones, contradicciones y derechos colectivos

Conferencia

Imparte: Cristina Oehmichen Bazán (Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM).

Miércoles 20, 16:30-17:30. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Del cerro a la ciudad: Voces de inmigrantes y aluxes

Conferencia

Imparten: Joel Pool Sosa, José Eladio Poot Novelo

Miércoles 20, 17:45-18:45. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya.

Revoltijo en el habla (Xa'axa'ak' t'aan)

Teatro comunitario

Responsable: María Luisa Góngora Pacheco. Grupo Chan Dzunuun.

Miércoles 20, 18:00-18:50, Salón Uxmal 4.

Los lamentos de himen

Presentación de libro

De Sol Ceh Moo

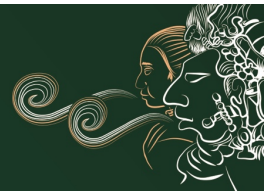
Presentan: Indalecio Cardeña y Roxana Maldonado

Miércoles 20, 19:00-20:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Son del Sur y su espectáculo "El Encuentro"

Música

Miércoles 20, 21:00-21:50. Foro 1, Jardín del Arte



Jueves 21

Números y estrellas mayas

Presentación de libro

De Noboru Takeuchi y Marisol Romo

Jueves 21, 11:30-12:30. Salón Uxmal-1, Siglo XXI

Cultura maya: esplendor y enigma

Conferencia

Imparte: Víctor Bravo Arteaga

Jueves 21, 12:00-13:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Reflexiones y panorama de la cultura maya

Mesa panel

Alumnos de la Escuela Preparatoria Uno, Universidad Autónoma de Yucatán. Responsable:
Responsable: Isaac Estrada

Jueves 21, 13:15-14:15. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

El nuevo rostro de la migración mexicana: Una comunidad transnacional en Yucatán y California

Presentación de libro

De Wayne A. Cornelius, Micah Gell-Redman, Hillary S. Kosnac, Pedro Lewin Fischer y Verónica Noriega (Coordinadores)

Presenta: Luis A. Ramírez Carrillo (CIR-UADY)

Jueves 21, 16:30-17:30. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Adaptación al cambio climático y a la tradición maya de cosecha de agua de lluvia

Conferencia

Imparte: Mónica Chávez Guzmán (CIR-Sociales, UADY)

Jueves 21, 17:45-18:45. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

La migración temporal de los mayas de Yucatán a Canadá: la dialéctica de la movilidad

Presentación de libro

De Marie France Labrecque (2018) (Université Laval, Québec, Canada)

Presentan: Cristina Oehmichén Bazán (IIA-UNAM), Pedro Lewin Fischer (INAH, Yucatán)

Jueves 21, 19:00-20:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Recital poético-literario-musical con poetas del Mundo Maya

Artes mixtas

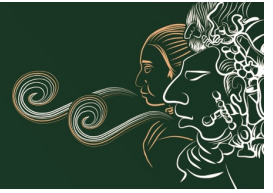
Jueves 21, 19:30-21:00. Sala Mayamax, Gran Museo del Mundo Maya.

Ah Kin Chi de Hernán Lara Zavala (Versión en maya)

Artes mixtas

Responsable: Socorro Loeza Flores

Jueves 21, 20:00-21:00. Uxmal 4, Siglo XXI.



ADN Maya (Pat Boy-Rap Maya)

Música

Jueves 21, 21:00-21:45. Foro 1, Jardín del Arte.

Viernes 22

Reconocimiento a Hilaria Máas Collí

Otros

Responsable: Aurelio Sánchez Suárez

Viernes 22, 10:15-11:15. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

¿Cómo se leen los códices de los antiguos mayas?

Conferencia

Imparte: William Humberto Mex Albornoz

Viernes 22, 11:30-12:30. Uxmal 1, Siglo XXI

Jóvenes universitarios mayas y trayectorias educativas

Mesa panel

Responsable: Proimaya

Viernes 22, 10:15-12:15. Uxmal 7, Siglo XXI

Jóvenes universitarios mayas y re/configuraciones identitarias

Participan: Universitarios de la UADY, UIMQROO, UNO-Valladolid y UACam.

Responsable: Proimaya

Viernes 22, 12:30-14:30. Uxmal 7, Siglo XXI

Coloquio de Literaturas originarias de América

Responsable: Proimaya.

Viernes 22, 12:00-14:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Antología narrativa

De Gener Chan May

Lectura de obra

Organiza: Moots, Jóvenes Promotores de la Cultura Maya, Prepa 2 UADY

Responsable: Gener Antonio Chan May

Viernes 22, 16:30-17:30. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

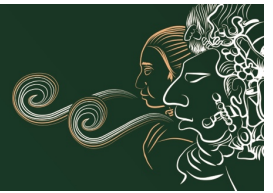
Ceremonia de premiación de los ganadores de los XV Juegos Literarios Nacionales Universitarios

Viernes 22, 18:00-20:00. Stand de la UADY.

El rey enano de Uxmal

Teatro con Andrea Herrera

Viernes 22, 18:00-18:55, Uxmal 4, Siglo XXI



Recuperando las huellas perdidas: narrativas mayas contemporáneas

(Recuperando las huellas perdidas: Narrativas mayas contemporáneas)

Presentación de libro

De Arturo Arias (Universidad de California en Merced)

Viernes 22, 17:45-18:45. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya.

U suut t'aan / El retorno de la palabra / The Return of Our Word. Voces de escritores mayas en Quintana Roo

Presentación de libro

Donald Frischmann y Wildernain Villegas Carrillo (Eds)

Viernes 22, 19:00-20:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

El teatro como recuperación de la memoria oral del pueblo maya

Teatro

Organiza: Moots y Centro Cultural Ya'ax K'u'uk'

Responsable: Gener Antonio Chan May (Preparatoria No. 2, UADY)

Viernes 22, 20:00-20:50. Uxmal 4, Siglo XXI

Sábado 23

Indigenous Cosmolectics: Kab'awil and the Making of Maya and Zapotec Literatures.

Presentación de libro

De Gloria Elizabeth Chacón (UC)

Presentan: Arturo Arias (Universidad de California en Merced) y Donald Frischmann (Texas Christian University)

Sábado 23, 9:30-10:30. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Oralidad y escritura. Experiencias desde la literatura indígena

Presentación de libro

Presentan: Luz María Lepe Lira (Coordinadora) y Feliciano Sánchez Chan

Sábado 23, 10:15-11:15. Uxmal 5, Siglo XXI

Experiencias culinarias detrás del fogón

Conferencia

Imparten: Ernestina Tinal y José Eladio Poot Novelo

Responsable: Facultad de Ciencias Antropológicas, UADY

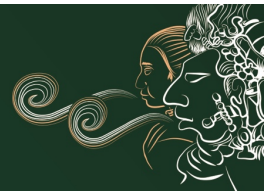
Sábado 23, 10:45-11:45. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Los valores del pueblo maya en el Popol Wuj

Mesa panel

Responsable: Colectivo Popol Wuj

Sábado 23, 12:00-13:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya



Museo yucateco: forjando una identidad

Presentación de libro

De Blanca M. González Rodríguez

Presentan: Beatriz Repetto Tió (INAH Yucatán) y Jorge Laris Pardo (El Colegio de México)

Sábado 23, 13:15-14:15. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Enciclopedia yucatanense (Actualización, Tomo II)

Presentación de libro

Faulo Sánchez Novelo y Enrique Martín (Eds).

Responsable: Sedeculta-ESAY

Sábado 23, 16:30-17:30. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Enciclopedia yucatanense (Actualización, Tomo VI) Versión Lengua Maya

"Ich Maaya T'aan"

Presentación de libro

Responsable: Sedeculta-ESAY

Sábado 23, 17:45-18:45. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Teorizando las literaturas indígenas contemporáneas

Presentación de libro

De Emilio del Valle Escalante (editor).

Presenta: Alejandra Sasil Sánchez Chan

Sábado 23, 19:00-20:00. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Yucatequeando: Palabras mayas del español yucateco

Teatro

Organiza: Moots Grupo de Jóvenes Promotores de la Cultura Maya

Responsable: Gener Antonio Chan May Preparatoria No. 2, UADY

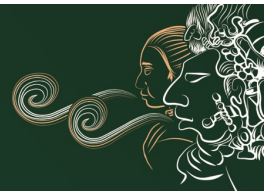
Sábado 23, 20:00-20:50, Uxmal 4, Siglo XXI.

Juumil Moots (Sonido de Raíz): Fusión musical en lengua maya

Música

Fusión musical en lengua maya con el grupo Juumil Moots

Sábado 23, 20:00-20:50. Foro 2, Jardín del Arte



Domingo 24

Sueños

Lectura de obra

Autora: Gabriela Guerrero Cervera

Domingo 24, 09:30-10:30. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Tres voces, Tres mujeres (Uxp'e t'an, Uxtu ixiiik)

Presentación de libro

Autora: Mariana de la Cruz García

Presenta: Feliciano Sánchez Chan

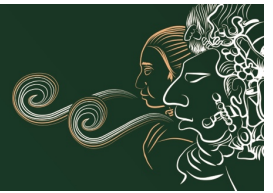
Domingo 24, 10:45-11:45. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya

Memorial oral de Yaxkukul

Presentación de Libro

Responsable: Gener Antonio Chan-Centro Cultural Ya'ax K'u'uk'

Domingo 24, 16:30-18:45. Sala de Usos Múltiples 1, Gran Museo del Mundo Maya



Exposiciones (artes visuales)

16-24 de marzo

9:00-21:00

Los mayas peninsulares en la lente de los fotógrafos de los siglos XIX y XX

Exposición: Fototeca Pedro Guerra-UADY

Responsable: Proimaya – Miguel A. Güémez Pineda

Exposición pasillo Sur Centro de Convenciones Siglo XXI

Arte maya antiguo: Réplicas de arte mobiliario y escultura

Exposición

Responsable: Patricia Martín Morales. Taller artesanal "Los Ceibos", Muna Yucatán.

Exposición Vestíbulo Chichén Itzá

Colección del acervo fotográfico Pedro Tec. "El mundo oculto de los Mayas"

Exposición

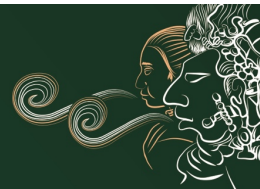
Responsable: Pedro Tec

Exposición pasillo Sur Centro de Convenciones Siglo XXI

Reproducciones de los códices de Dresde, Madrid, París y Grolier

Responsable: Patricia Martín Morales. Taller "Los Ceibos" de Muna, Yucatán

Pasillo Sur Centro de Convenciones Siglo XXI



Talleres para niños

U tsikbalil chan soots' (Teatro de sombra)

Responsable: Gener Antonio Chan May (Prepa 2) y MOOTS, Grupo de Jóvenes Promotores de la Cultura Maya de la Escuela Preparatoria Dos de la UADY

19 de marzo 9:00-9:50
20 de marzo 16:00-16:50
21 de marzo 9:00-9:50
22 de marzo 9:00-9:50
23 de marzo 10:00-10:50
24 de marzo 10:00-10:50
Uxmal 3

Bon tsikbal: Ilustrando el cuento

Responsable: Gener Antonio Chan May (Prepa 2) y MOOTS, Grupo de Jóvenes Promotores de la Cultura Maya de la Escuela Preparatoria Dos de la UADY

18 de marzo 12:00-12:50
19 de marzo 16:00-16:50
20 de marzo 12:00-12:50
21 de marzo 12:00-12:50
22 de marzo 12:00-12:50
23 de marzo 12:00-12:50
24 de marzo 12:00-12:50
Uxmal 3

Armando el cuerpo humano según los mayas yucatecos

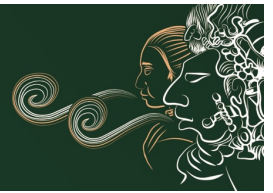
Responsable: Proimaya- Miguel Güémez Pineda (UADY)

18 de marzo 11:00-11:50
19 de marzo 11:00-11:50
20 de marzo 11:00-11:50
21 de marzo 11:00-11:50
22 de marzo 11:00-11:50
Uxmal 3

Ba'alche'ó'ob: los nombres de los animales de los antiguos mayas

Responsable: William H. Mex Albornoz (FCA-UADY)

19 de marzo 10:00-10:50
20 de marzo 10:00-10:50
21 de marzo 16:00-16:50
22 de marzo 10:00-10:50
23 de marzo 11:00-11:50
24 de marzo 11:00-11:50
Uxmal 3



Armado de la casa maya

Taller creativo para niños, casa armable

Responsable: Aurelio Sánchez Suárez (CIR-Sociales, UADY)

18 de marzo 10:00-10:50, 16:00-16:50 y 17:00-17:50

19 de marzo 12:00-12:50 y 17:00-17:50

20 de marzo 9:00-9:50

21 de marzo 10:00-10:50

22 de marzo 16:00-16:50

23 de marzo 16:00-16:50 y 18:00-18:50

24 de marzo 16:00-16:50

Uxmal 3

Los músicos del pueblo

Taller de sensibilización corporal-musical

Responsable: Salomé Ricalde Aranda

18 de marzo 18:00-18:50

20 de marzo 17:00-17:50

21 de marzo 17:00-17:50

22 de marzo 17:00-17:50

23 de marzo 17:00-17:50

24 de marzo 17:00-17:50

Uxmal 3

Cerámica maya

Responsable: Patricia Martín Morales, Taller los Ceibos, Muna, Yucatán

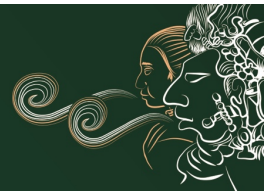
19 de marzo 18:00-18:50

20 de marzo 18:00-18:50

21 de marzo 18:00-18:50

22 de marzo 18:00-18:50

Uxmal 3



Proyecciones de cortometrajes

18-24 de marzo

10:00- 13:30

16:00-18:30

Uxmal 3

Kuxa'anech "Vives"

Ficción. Dirección: Sergio Novelo

Guión: Miguel Ventura

Soy de aquí / Kaajtal waye'

Documental (2018).

Guión y dirección: Sergio Novelo

El Popol Wuj: El mito de la creación maya

Producción: Patricia Amlin

Video animado en español (UC)

Ichil xa'anil naj (En la casa de huano)

Video-Documental (Aurelio Sánchez Suárez, Sergio Novelo Barco)

Yaan in wóol ti' k'axik (Está en mi voluntad amarrar)

Video-Documental (Dolores Cervera Montejano, Aurelio Sánchez)

Yuum balam. El gran cuidador de las milpas

Responsable: Miriam Uitz May

UADY-Universidad de Oriente

Xbala'an Naj. U beejil ak mootso'on

Género: Documental

Idioma: Maayat'aan

Película

Ixcanul (La fuerza del volcán)

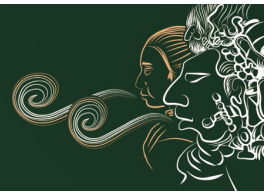
(Maya kaqchikel)

Protagonista: María Mercedes Coroy

16 de marzo

18:00-19:40

Sala 4 Cines Siglo XXI



Programa de Visitas Escolares

Escuela primaria "Ignacio Allende"

Municipio de Dzitnup, Valladolid

Casa del Niño Indígena "Vicente Guerrero"

Municipio de Tzucacab, Yuc.

Telebachillerato Comunitario de Nacuché

Municipio de Espita, Yuc.

Miguel A. Güémez Pineda

Proimaya, UADY

04/03/2019